

SWEDEN

Export Certificate

Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Consignor (name, address, postal code, tel) / Пошиљалац (Име, Адреса, Поштански број, Тел.број)			I.2. Certificate reference No / Серијски број уверења		/
				I.3. Central competent authority / Централни Надлежни орган		
				I.4. Local competent authority / Локални Надлежни орган		
	I.5. Consignee (name, address, country) / Прималац (Име, Адреса, Земља)			I.6. No.(s) of related original certificates / No.(s) of accompanying documents		
	I.7. Country of origin / Земља порекла	I.7. ISO code / ИСО код	I.8. Region of origin	I.9. Country of destination / Земља одређишта	I.9. ISO code / ИСО код	I.10 Region of destination
I.11. Place of origin (name, address, approval number) / Место порекла (Назив, Адреса, Одобрени број)			I.12 Place of destination (name, approval number, address, postal code/region) / Место одређишта (Назив, Одобрени број, Адреса)			
I.13. Place of loading (name, postal code/region) / Место утовара (Назив)			I.14. Date and time of departure / Датум отпреме			
I.15. Means of transport / Транспортно средство Aeroplane / Ship / Брод Railway wagon / Железнички вагон Avion / Other / Друго Камион / Идентификација: Number(s):			I.16. Entry BIP in RS / Улазни гранични прелаз у РС			
I.18 Description of commodity / Опис робе			I.19 Commodity code (HS code) / Код робе (ЦК код)			
			I.20 Quantity / Количина			
I.21. Temperature of product / Температура производа Ambient / Собна Chilled / Расхлађен Frozen / Замрзнут			I.22. Number of packages / Број пакета			
I.23. Seal/Container No / контејнеру/Број блombe			I.24. Type of packaging / Начин Паковања			
I.25. Commodities certified for / Роба одобрена за: Human consumption / Људску употребу						
I.26			I.27 For import or admission into RS / За увоз или пријем у РС			

SWEDEN Processed meat product containing several animal species for export to Serbia (RS)

I.28. Identification of the commodities / Идентификација робе					
Species ⁽²⁾ (scientific name) / Врста (Научно име)	Nature of commodity / Врста робе	Approval number of establishments / Одобрени број објеката Abattoir/Manufacturing plant / Cold store Кланица/Производни објекат/Хладњача	Number of packages / Број паковања	Net weight / Нето маса	Production date/ Датум производње

II. Health attestation / Уверење о здравственом стању

II.a Certificate reference number /Серијски број уверења

II.b.

I, the undersigned official veterinarian, certify that:/ Ја, доле потписани овлашћени ветеринар, потврђујем да:

II.1.1 The meat product contain the following meat constituents and meets the criteria indicated below: / Производ од меса садрже следеће месне састојке и задовољава доле наведене критеријуме:

Врста /Species	Третман / Treatment	Порекло/ Origin

Insert the code for the relevant species of meat where **BOV** = domestic bovine animals (bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalus and their crossbreeds); **OVI** = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); **EQU** = domestic equidae (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds); **POR** = domestic porcine animals (Sus scrofa); **RAB** = rabbits; **PFG** = domestic poultry and farmed feathered game; **RUF** = farmed non- domestic animals other than suidae and solipeds; **SUW** = wild non-domestic suidae; **WLP** = wild leporidae; **WGB** = wild trophy birds./ Додати код за врсте меса, где је **BOV** = домаћа говеда (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalus и укрштене врсте); **OVI** = домаће овце (Ovis aries) и козе (Capra hircus); **EQU** = домаћи копитари (Equus caballus, Equus asinus и њихови хибриди), **POR** = домаће свиње (Sus scrofa); **RAB** = кунићи; **PFG** = домаћа живина и фармска перната дивљач; **RUF** = фармске дивље животиње осим свиња и копитара; **SUW** = дивље неприпитомљене свиње; **WLP** = дивље лепориде; **WGB** = дивље трофејне птице.

Treatment / Третман

A = No minimum specified temperature or other treatment is established for animal health purposes for the meat product. However, the meat must have undergone a treatment such that its cut surface shows that it no longer has the characteristics of fresh meat used must also satisfy the animal health rules applicable to the export of fresh meat/ нема захтева за достизање минималне температуре или употребе другог поступка, ради постизања здравствених захтева за производ од меса. Ипак, месо мора бити подвргнуто таквом поступку да на пресеку нема карактеристике свежег меса, такође, свеже месо мора испунити здравствене захтеве за извоз свежег меса.

Specific treatment regimes:/Специфичан начини обраде:

B = Treatment in a hermetically sealed container to an Fo value of three or more./ Поступак за херметички затворену конзерву до постизања Fo вредности од три или више.

C = A minimum temperature of 80 °C which must be reached throughout the meat during the processing of the meat product./ Минимална температура од 80 °C, мора се постићи у месу током обраде производа од меса.

Signature of official veterinarian⁽¹⁾ / Потпис званичног ветеринара⁽¹⁾

Official stamp⁽¹⁾ / Печат⁽¹⁾

Serbien – Processade köttprodukt 2019-06-19

SWEDEN

Processed meat product containing several animal species for export to Serbia (RS)

	II.a Certificate reference number /Серијски број уверења	II.b.
<p>II. Health attestation / Уверење о здравственом стању</p> <p>D = A minimum temperature of 70 °C which must be reached throughout the meat during the processing of meat products, or for raw ham, a treatment consisting of natural fermentation and maturation of not less than nine months and resulting in the following characteristics:/Минимална температура од 70°C која се мора постићи у месу током обраде производа од меса, или за сирову шунку (пршут) поступак се састоји од природне ферментације и зрења, који није краћи од девет месеци и резултира следећим карактеристикама: — Aw value of not more than 0,93/AW (активност воде), вредност не виша од 0,93 — pH value of not more than 6,0/ pH вредност не виша од 6,0</p> <p>E = In the case of ‘biltong’ type products, a treatment to achieve:/ У случају врсте производа од сушеног меса („билтонг“ тип производа), поступком мора да се достигне: — Aw value of not more than 0,93/AW (активност воде), вредност не виша од 0,93 — pH value of not more than 6,0/ pH вредност не виша од 6,0</p> <p>F = A heat treatment ensuring that a centre temperature of at least 65 °C is reached for a period of time as necessary to achieve a pasteurisation value (pv) equal to or above 40./ Поступак топлотне обраде који осигурава да у центру буде достигнута температура од најмање 65 0C. кроз временски период потребан да се достигне вредност пастеризације (pv) једнака или изнад 40.</p> <p>1.2. In the case of fresh meat from domestic bovine, ovine, caprine, porcine or soliped animals and wild boars:/У случају свежег меса домаћих говеда, оваца, коза, свиња или копитара и дивљих свиња: meets animal health requirements:/задовољава услове здравља животиња</p> <p>a) Fresh meat must originate from animals which have remained for at least three months prior to the slaughter, or since birth in the territory of exporting country or in part thereof/ Свеже месо мора бити од животиња које су провеле најмање три месеца пре клања или ако су млађе од три месеца, од рођења, на територији или делу територије земље извознице:</p> <p>b) which has, for the last 12 months, been free from the following diseases to which the animals from the meat originates from are susceptible: rinderpest, foot and mouth disease, African swine fever, enterovirus-encephalomyelitis (Teschén disease);/ која је током последњих 12 месеци била слободана од следећих болести на које су животиње, од којих месо потиче пријемчиве и то: говеђа куга, слинавка и шап, Афричка куга свиња, заразна узетост свиња (Тешенска болест);</p> <p>c) in which, for the last 12 months, no vaccination against the diseases mentioned under (b), to which the animals from which the meat originates are susceptible, has been carried out; /на којој није спроведена вакцинација у току последњих 12 месеци против болести споменутих под (b), на које су животиње од којих месо потиче пријемчиве;</p> <p>d) in which, for the last 12 months, no classical swine fever has been detected./ на којој у последњих 12 месеци није било појаве класичне куге свиња,</p> <p>1.3. In the case of fresh meat from soliped animals:/ У случају свежег меса копитара: Fresh meat was obtained from animals which come from the territory where, in the place of origin and around which, within a radius of 10km there has been no case /outbreak of African horse sickness and glanders during the last 40 days /Свеже месо потиче од животиња које су боравиле на територији где за последњих 40 дана у самом месту порекла животиња и у кругу од 10 км није било случајева/избијања Афричке куге коња и сакагије</p> <p>1.4. In the case of fresh meat from domestic poultry, farmed feathered game and wild trophy birds/ У случају свежег меса домаће живине, фармске пернате дивљачи и дивљих трофејних птица Fresh meat was obtained from animals which come from the territory where, before and during slaughter or hunting and for the previous two months, there have been no outbreaks of Fowl cholera, avian influenza or Newcastle disease within a radius of 10 km / Свеже месо потиче од животиња које су боравиле на територији где за последњих 2 месеца у самом месту порекла животиња и у кругу од 10 км пре и за време клања животиња или лова није владала колера живине, класична куга живине и атипична куга живине</p> <p>1.5. In the case of fresh meat from domestic rabbits and wild leporidae/ У случају свежег меса домаћих кунића и дивљих лепорида Fresh meat was obtained from animals which come from the territory where during the last 40 days no animal health restriction for viral haemorrhagic disease, tularaemia and myxomatosis have been applied/ Свеже месо потиче од животиња које су су боравиле на територији на којој за последњих 40 дана није било забрана због вирусне хеморагијске болести, туларемије и миксоматозе</p>		

Part II: Certification

Signature of official veterinarian⁽¹⁾ / Потпис званичног ветеринара⁽¹⁾Official stamp⁽¹⁾ / Печат⁽¹⁾

SWEDEN

Processed meat product containing several animal species for export to Serbia (RS)

II. Health attestation / Уверење о здравственом стању	II.a Certificate reference number / Серијски број уверења	II.b.
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg); font-size: small; margin-left: 5px;">Part II: Certification</div> <div style="flex-grow: 1;"> <p>II.2. Public health attestation/ Потврда о здравственој исправности</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:/Ja, доле потписани овлашћени ветеринар овиме потврђујем да:</p> <p>2.1. the meat used for the production of meat products has been obtained from animals originating from places which have been, prior to and at the time of slaughter or hunting, free from infectious diseases that could be transmitted by this consignment;/месо употребљено за производњу производа од меса је добијено од животиња, које потичу из места, која су пре и за време клања или лова, била слободна од заразних болести које би се овом пошљком могле пренети;</p> <p>2.2. the meat has been obtained from animals which have been examined prior to and after slaughter or after hunting and found to be healthy, and the meat fit for human consumption;/месо потиче од животиња, које су прегледане пре и после клања или лова и нађене здравим, а месо употребљиво за исхрану људи;</p> <p>2.3. the meat products and canned meat products were produced in registered export establishments which are under regular veterinary sanitary control / су производи од меса произведени у објектима регистрованим за извоз и који су под сталним ветеринарско-санитарним надзором;;</p> <p>2.4. the meat used for the production of meat products has been obtained from animals which had been slaughtered in registered export slaughterhouses or in the case of hunting from wild game establishments registered for export;/ месо употребљено за производњу производа од меса потиче од животиња које су заклане у кланицама регистрованим за извоз или у случају лова из објекта за дивљач регистрованог за извоз;</p> <p>2.5. meat products described above have been marked with an identification mark;/да су горе описани производи од меса означени идентификационом ознаком;</p> <p>2.6. the label affixed on the packaging of meat products described above, bear(s) a mark to the effect that the meat products come wholly from fresh meat from animals slaughtered in slaughterhouses approved for exporting to the European Union or in the case of hunting from wild game establishments registered for export/ на декларацији, која се налази на паковању горе описаних производа од меса, налази ознака(е) којом(има) се потврђује да производи од меса у целости потичу од свежег меса животиња које су заклане у кланицама регистрованим за извоз у Европску Заједницу, или у случају лова из објекта за дивљач регистрованог за извоз;</p> <p>2.7. _____ (insert name of the country), in agreement with the communitarian legislation, has established a national program of surveillance and investigation of residues in animals and products of animal origin, which guarantees that the food does not possess residues of environmental contaminants or medicaments used in veterinary therapy, in concentrations that exceed the limits stipulated in the in force regulation in the European Union; У складу са законодавством Европске Уније, _____ (унети име земље) је увела национални програм надзора и испитивања резидуа у животињама и производима животињског порекла који гарантује да храна не садржи штетне материје из животне средине или лекове који се користе у ветеринарском лечењу у концентрацији већој од дозвољене према важећим прописима Европске Уније;</p> <p>2.8. the products in the consignment do not show level of radiocontamination higher than allowed in the Republic of Serbia/ EU./производ у пошиљци не показује већи ниво радиоаконтаминације од дозвољеног у Републици Србији/ ЕУ /</p> <p>2.9. the meat products have been obtained from domestic pig meat which has been subject to an examination for trichinosis by using digestion method with negative results /производи од меса добијени су од меса домаћих свиња које је испитано на присуство трихинеле методом дигестије са негативним резултатом</p> <p>2.10. the meat products have been obtained from horse meat or wild boar meat which has been subject to an examination for trichinosis by using digestion method with negative results/ производи од меса добијени су од коњског меса или меса дивљег вепра које је испитано на присуство трихинеле методом дигестије са негативним резултатом</p> <p>2.11. If containing material from bovine, ovine or caprine animals, the meat and/or intestines used in the preparation of the meat products and/or treated intestines shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin:/ уколико садрже материјал пореклом од говеда, оваца и коза, производ од меса и/или црева коришћена у производњи производа од меса и/или обрађена црева биће подвргнут следећим условима у зависности од категорије ризика од БСЕ-а земље порекла</p> </div> </div>		

 Signature of official veterinarian⁽¹⁾ / Потпис званичног ветеринара⁽¹⁾

 Official stamp⁽¹⁾ / Печат⁽¹⁾

SWEDEN

Processed meat product containing several animal species for export to Serbia (RS)

II. Health attestation / Уверење о здравственом стању	II.a Certificate reference number / Серијски број уверења	II.b.
<p>EITHER</p> <p>a)⁽³⁾ for imports from a country or a region with a negligible BSE risk and listed as such in Annex 2 to Order RS (Off.Gazette RS No.3/2018) ⁽⁴⁾; / за увоз из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, земље и наведене као такве у Прилогу 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018) ⁽⁴⁾</p> <p>i) the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and whose meat and all parts belonging to, passed inspection and are fit for human consumption; / животиње, говеда овце и козе од којих су производи добијени су рођене, непрекидно узгајане и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком, а чије је месо и сви припадајући делови после инспекцијског прегледа оцењени као употребљиви за исхрану људи,</p> <p>(3)ii) if in the country or region there have been BSE indigenous cases; / ако је у земљи или региону дијагностикован аутохтони случајеви БСЕ /</p> <p>(3)ii.a) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or / животиње су рођене након датума када је на снагу ступила забрана храњења преживара месно-коштаним брашном и чварцима добијеним од преживара; или</p> <p>(3)ii.b) the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) ⁽⁴⁾, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine; / производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфично ризичног материјала (СРМ) као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС (Сл Гласник РС бр. 3/2018) ⁽⁴⁾ и механички сепарисаног меса (МСМ) добијеног од костију пореклом од говеда;</p> <p>OR b)⁽³⁾ for imports from a country or a region with a controlled BSE risk and listed as such in Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) ⁽⁴⁾; / или за увоз из земље или региона са контролисаним БСЕ ризиком и наведене као такве у Прилогу 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018) ⁽⁴⁾;</p> <p>(3) i) the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections; / животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда оваца и коза су прегледане и прошле преглед пре и после клања;</p> <p>(3) ii) animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity and whose meat and all parts belonging to, passed inspection and are fit for human consumption; / животиње од којих су добијени производи, намењени за извоз, а пореклом од говеда оваца и коза, нису заклане после омамљивања увођењем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања и разарањем ткива централног нервног система помоћу инструмента у облику дугачке шипке увучене у кранијалну шупљину и чије су месо и сви припадајући делови после инспекцијског прегледа оцењени као употребљиви за исхрану људи,</p> <p>(3) iii) the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) ⁽⁴⁾ or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals; / производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфично ризичног материјала (СРМ) као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018) ⁽⁴⁾ или механички сепарисаног меса (МСМ) добијеног од костију пореклом од говеда;</p> <p>(3) iv) in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, and listed as such in Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) ⁽⁴⁾, imports of treated intestines shall be subject to the following conditions; / у случају црева која изворно потичу из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, и наведене као такве у Прилогу 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018) ⁽⁴⁾, при увозу обрађена црева морају испуњавати следеће услове:</p>		

Part II: Certification

 Signature of official veterinarian⁽¹⁾ / Потпис званичног ветеринара⁽¹⁾

 Official stamp⁽¹⁾ / Печат⁽¹⁾

iv.a) the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections/животиње, говеда, овце и козе, од којих су производи добијени су рођене, гајене у континуитету и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком и прегледане су и прошле преглед пре и после клања;

⁽³⁾iv.b) if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:/у колико прева изворно потичу из земље или региона где је било случајева БСЕ код аутохтоних случајева;

^{(3)1) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or/ животиње су рођене после датума од када је ступила на снагу и примењује се забрана исхране преживара месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара; или}

^{(3)2) the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) ⁽⁴⁾or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals/ производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018)⁽⁴⁾ или механички сепарисаног меса (МСМ) добијеног од костију пореклом од говеда}

OR c ⁽³⁾ for imports from a country or a region which has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk in accordance with Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) ⁽⁴⁾;/ или за увоз из земље или региона који је категорисан као земља или регион са неодређеним БСЕ ризиком у складу са Прилогом 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018) ⁽⁴⁾,

i) the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants;/животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда, оваца и коза нису храњене месно-коштаним брашном или чварцима добијеним од преживара /

ii) the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were slaughtered in slaughterhouse and whose meat and all parts belonging to, passed inspection and are fit for human consumption / животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда, оваца и коза су заклане у објекту за клање животиња и њихово месо и сви припадајући делови после инспекцијског прегледа оцењени су као употребљиви за исхрану људи,/

iii) animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;/животиње од којих су добијени производи пореклом од говеда оваца и коза, намењени за извоз нису заклане после омамљивања увођењем гаса у кранијалну шупљину или убијене истом методом или заклане после омамљивања и разарања ткива централног нервног система помоћу инструмента у облику дугачке шипке увучене у кранијалну шупљину/

EITHER iv)⁽³⁾ the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from:/ или месо говеда или уситњено месо не садржи и није добијено од:

iv.a) specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018) ⁽⁴⁾;/специфично ризичног материјала, као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018) ⁽⁴⁾

iv.b) nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;/ нервног ткива и ткива лимфних жлезда које је видљиво за време поступка откоштавања;/

iv.c) mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals;/механички сепарисаног меса добијеног од костију пореклом од говеда;/

Signature of official veterinarian⁽¹⁾ / Потпис званичног ветеринара⁽¹⁾

Official stamp⁽¹⁾ / Печат⁽¹⁾

SWEDEN

Processed meat product containing several animal species for export to Serbia (RS)

II. Health attestation / Уверење о здравственом стању	II.a Certificate reference number / Серијски број уверења	II.b.
<p>OR iv)⁽³⁾ in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, in accordance with Annex 2 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018)⁽⁴⁾ imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:/у случају црева која изворно потичу из земље или региона са занемарљивим БСЕ ризиком, у складу са Прилогом 2 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018)⁽⁴⁾, при увозу обрађена црева морају испуњавати следеће услове:</p> <p style="margin-left: 40px;">iv.a) the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;/животиње, говеда, овце и козе од којих су производи добијени, су рођене, гајене у континуитету и заклане у земљи са занемарљивим БСЕ ризиком и које су прегледане и прошле преглед пре и после клања;</p> <p style="margin-left: 40px;">^{(3)iv.b) if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:}/уколико црева изворно потичу из земље или региона где је било случајева БСЕ код аутохтоних случајева:</p> <p style="margin-left: 80px;">1) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or/ животиње су рођене после датума од када је ступила на снагу и примењује се забрана исхране преживара месно-коштаним брашном и чварцима који потичу од преживара; или Certificate n° /Број уверења : _____</p> <p style="margin-left: 80px;">2) the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex 1 to Order on BSE RS (Off.Gazette RS No.3/2018)⁽⁴⁾or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals/ производи пореклом од говеда, оваца и коза не садрже и нису добијени од специфичног ризичног материјала као што је дефинисано у Прилогу 1 Наредбе о БСЕ РС(Сл Гласник РС бр. 3/2018)⁽⁴⁾ или механички сепарисаног меса (МСМ) добијеног од костију пореклом од говеда</p> <p>3. The meat products consists of meat and/or meat products derived from a single species, that have been subjected to treatment and satisfies the relevant requirements laid down in Part IV point 1. of this certificate/ Производи од меса састоје се од меса и /или производа од меса добијених од једне врсте животиња, подвргнути су обради, која задовољава одговарајуће услове прописане у делу IV. тачка 1. овог уверења.</p> <p style="margin-left: 40px;">EITHER⁽³⁾ consists of meat from more than one species where, after mixing the meats together, the entire product has subsequently undergone a treatment which was at least equal to the most severe treatment required for any of the individual meat components contained in the meat product, as laid down in Part IV point 1. of this certificate/ или састоје се од меса више од једне врсте животиња, где је након мешања меса целокупан производ касније подвргнут обради, која је најмање једнака најстрожијој обради захтеваној за било коју индивидуалну компоненту меса садржаног у производу од меса прописаном у делу IV. тачка 1. овог уверења.</p> <p>OR ⁽³⁾ has been prepared from meat, from more than one species where each of the constituent meats had previously undergone a treatment prior to mixing which satisfied the relevant treatment requirements for meat from that species, as laid down in Part IV point 1. of this certificate/ или је било припремљено од меса, од више од једне врсте животиња, где је сваки од састојака меса предходно подвргнут обради пре мешања, која задовољава одговарајуће услове обраде за месо од те врсте, као што је наведено у делу IV. тачка 1. овог уверења.</p> <p>3.1. If meat product contain Mechanically separated meat (MSM) of poultry or porcine origine, content of calcium in mechanically separated meat is not more than 0,1% (100 mg/ 100 gr or 1000 ppm)/Ако производ од меса садржи МСМ пореклом од живине или свиња, садржај калцијума у МСМ је највише до 0,1% (100 mg/ 100g или 1000ppm) . .</p> <p>3.2 ⁽⁵⁾ Meat product does not contain MSM derived from ruminant./ Производ од меса не садржи МСМ пореклом од преживара.</p> <p>4. after treatment all precautions to avoid contamination have been taken;/ након прераде предузимају се све мере предострожности како не би дошло до контаминације</p> <p>5. The means of transport and the loading conditions of this consignment meet the hygiene requirements established by the Republic of Serbia/EU legislation;/ Превозна средства и услови ускладиштења робе испуњавају хигијенске услове које предвиђа законодавство Републике Србије/ ЕУ;</p>		

Part II: Certification

LIVS 284 2019 06 www.siv.se

Signature of official veterinarian⁽¹⁾ / Потпис званичног ветеринара⁽¹⁾Official stamp⁽¹⁾ / Печат⁽¹⁾

SWEDEN

Processed meat product containing several animal species for export to Serbia (RS)

Part II: Certification	II. Health attestation / Уверење о здравственом стању	II.a Certificate reference number / Серијски број уверења	II.b.				
	Notes / Напомене (1) The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. / Боја печата и потписа морају се разликовати од боје штампаног текста (2) Indicate the species of origin of the meat(s) used in the meat product (animal species): /Домаће врсте:Навести врсту од које потиче месо коришћено у производу од меса (врста животиње): Bovine animals /Говеда, Ovine animals /Овце, Caprine animals /Козе, Porcine animals /Свиње, Equidae /Копитари, Poultry /Живина, Biungulates (other than swine) /Папкари (изузев свиња), Swine /Свиње, Birds /Птице; Rabbits /Кунићи, Other leporidae /Друге лепориде (3) Delete as appropriate / Непотребно прецртати (4) Order on taking measures for prevention of introduction to infectious animal diseases of transmissible spongiform encephalopathies and other animal diseases that can be transferred by animal by-products in the Republic of Serbia harmonized with Regulation (EC) 999/2001 (as amended) and Decision 2007/453/EC / Наредба о предузимању мера за спречавање уношења заразне болести животиња трансмисивних спонгиоформних енцефалопатија и других болести животиња које се могу пренети споредним производима животињског порекла у Републику Србију усаглашена са Уредбом (ЕК) 999/2001 (по последњој допуни) и Одлуци 2007/453/ЕЦ. (5) The use of MSM derived from ruminants is banned in the Republic of Serbia /Употреба МСМ пореклом од преживара је забрањена у Републици Србији.						
	Official inspector / Званични инспектор <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> Name (in capital letters) / Име (штампаним словима) </td> <td style="width: 50%; border: none;"> Qualification and title / Квалификација и звање </td> </tr> <tr> <td style="border: none;"> Date / Datum </td> <td style="border: none;"> Signature⁽¹⁾ / Потпис⁽¹⁾ </td> </tr> </table> Stamp⁽¹⁾ / Печат⁽¹⁾		 Name (in capital letters) / Име (штампаним словима) Qualification and title / Квалификација и звање Date / Datum Signature⁽¹⁾ / Потпис⁽¹⁾
..... Name (in capital letters) / Име (штампаним словима) Qualification and title / Квалификација и звање						
..... Date / Datum Signature⁽¹⁾ / Потпис⁽¹⁾						